

für das

Krakauer Verwaltungsgebiet

Jahrgang 1855.

Zweite Abtheilung.

XI. Stück.

Ausgegeben und versendet am 15. April 1855.



Dziennik Rządu Krajowego

dla

Zarządu obrębu Krakowskiego.

Rok 1855.

Oddział drugi.

Zeszyt XI.

Wydany i rozesłany dnia 15 Kwietnia 1855.

15.
Kundmachung der Landes-Regierung vom 21. März 1855,

womit die Amts-Instrukzion für die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspekroren im neuen Verwaltungs-Organismus zur allgemeinen Kenntniß gebracht wird.

In Folge hohen Finanzministerial-Erlasses vom 28. Februar l. J. Z. 2299 F. M., wird die nachfolgende, von dem hohen Finanzministerium erlassene Amts-Instrukzion für die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren im neuen Verwaltungs-Organismus zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Mercandin m. p.

Amts-Instrukzion

für die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren im neuen Verwaltungs-Organismus vom 28. Februar 1855.

Mit den Ministerial-Verordnungen vom 31. August 1853 (Reichsgesetzblatt, LVI. Stück, Nr. 172 *) und vom 10. Juni 1854 (Verordnungsblatt Nr. 46, Seite 329), sind die Bestimmungen über die Stellung und das Dienstverhältniß der Finanzbeamten erlassen worden, welche den Kreis- (Komitats-) Behörden, dann größeren Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemtern in den Rayons für die denselben nach ihrem Wirkungskreis obliegenden Geschäfte der direkten Steuern beigegeben werden.

Es erübrigt demnach nur noch, für die auf diese Geschäfte Bezug nehmenden Amtshandlungen der Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren einen genauen Leitfaden zu geben, damit diese Beamte ihre Aufgabe richtig zu erfassen, und zweckmäßig durchzuführen vermögen.

Zugleich wird bemerkt, daß Alles, was in der folgenden Belehrung über die Wirksamkeit des Kreis- (Komitats-) Behörden und über das Verhältniß der erwähnten Finanzbeamten zu dem Vorstande der Kreis- (Komitats-) Behörde gesagt wird, auch auf die zu Folge der Ministerial-Verordnung vom 31. August 1853 (Reichsgesetzblatt, LVI. Stück, Nr. 173) aufgestellten Steuer-Kommissionen der nicht in Kreise getheilten Kronländer und auf deren Vorstände Anwendung findet.

I. Bestimmungen über die Besorgung der in dem Wirkungskreise der Kreis- (Komitats-) Behörden liegenden Geschäfte der Steuer-Verwaltung.

§. 1.

Die Geschäfte theilen sich in die Uiberwachung der der Kreis- (Komitats-) Behörde unterstehenden Steuer-Verwaltungs-Organe und in die Obliegenheiten eines ausübenden Amtes.

---

*) Landes-Regierungsblatt für Galizien vom Jahre 1853, erste Abtheilung, XXXIX. Stück, Nr. 173, Seite 637.

15.

Obwieszczenie Rządu krajowego z dnia 21 Marca 1855,

którém Instrukcya urzędowa dla inspektorów i podinspektorów podatkowych w nowém urządzeniu zarządu do publicznéj się podaje wiadomości.

W skutek rozporządzenia Wysokiego Ministerstwa ¡Skarbu z dnia 28 Lutego b. r. L. 2299 F. M. podaje się następująca, przez Wysokie Ministerstwo Skarbu wydana Instrukcya urzędowa dla inspektorów i podinspektorów podatkowych w nowym urządzeniu zarządu, do publicznéj wiadomości.

Mercandin m. p.

Instrukcya urzędowa

dla inspektorów i podinspektorów podatkowych w nowém urządzeniu zarządu z dnia 28 Lutego 1855.

Rozporządzeniem Ministeryalném z dnia 31 Sierpnia 1853 r. (Dziennik Praw Państwa, Zeszyt LVI, Nr. 172 *) i z dnia 10 Czerwca 1854 (Dziennik Rozporządzeń Nr. 46 str. 329) wydane zostały postanowienia względem stanowiska i stósunku służbowego urzędników skarbowych, którzy władzom obwodowym (komitatowym) i większym urzędom powiatowym (stolicowym) w okręgu dla spraw podatków stałych do zakresu działania tychże należących, dodanymi będą.

Pozostaje zatém tylko wydanie dokładnéj skazówki co do działań urzędowych do tychże spraw się odnoszących dla inspektorów i podinspektorów podatkowych, aby ci urzędnicy zadanie swe prawdziwie pojąć i odpowiednio wykonać mogli.

Zarazem zwraca się uwagę, że wszystko co w następującém pouczeniu względem zakresu działania władz obwodowych (komitatowych) i względem stósunku wymienionych urzędników skarbowych do przełożonego władzy obwodowéj (komitatowéj) powiedziane będzie, także i do komisyj podatkowych, rozporządzeniem Ministeryalném z dnia 31 Sierpnia 1853 r. (Dziennik Praw Państwa Zeszyt LVI, Nr. 173), w krajach na obwody niepodzielonych ustanowionych, i do ich przełożonych zastósowane być winno.

I. Postanowienia co do spraw zarządu podatkowego do zakresu działania władz obwodowych (komitatowych) należących.

§. 1.

Sprawy dzielą się na nadzorowanie organów dla zarządu podatków władzom obwodowym (komitatowym) podległych, i na obowiązki urzędu wykonawczego.

*) Dziennik Rządowy dla Galicyi z roku 1853, Oddział pierwszy, Zeszyt XXXIX, Nr. 173, stronica 637.

In beiden Beziehungen wirkt der Steuer-Inspektor oder in dessen Verhinderung und Abwesenheit der ihn vertretende Unter-Inspektor als mitverantwortlicher Steuer-Referent der Kreis- (Komitats-) Behörde inner den ihm durch die vorerwähnten Ministerial-Verordnungen und die gegenwärtige Belehrung vorgezeichneten Grenzen und benützt zur Vollziehung das ihm nach §§. 1 und 2 der Verordnung vom 10. Juni 1854 zugewiesene Hikfspersonale.

§. 2.

Die Uiberwachung wird unter der Oberleitung des Kreis- (Komitats-) Vorstandes theils durch schriftliche Verhandlung, theils durch Dienstreisen geübt, welche entweder periodisch oder bei besonderen Anlässen mit Genehmigung des Vorstandes der Kreis- (Komitats-) Behörde vorgenommen werden.

§. 3.

Der Steuer-Inspektor hat jährlich sämmtliche Bezirke des Kreises (Komitats-Gebietes) nach bestimmten Abtheilungen zu bereisen und dazu hauptsächlich jenen Zeitpunkt zu benützen, wo die Arbeiten der Steuerbemessung beendet sind.

Der Zweck dieser periodischen Reisen ist, das Verfahren der Bezirks-Aemter und der ihre Stelle in einigen Städten nach Maßgabe der §§. 7 und 8 der Verordnung vom 10. Juni 1854 vertretenden politischen Kommunal-Magistrate, der Steuerämter, dann der Gemeinde-Organe hinsichtlich der ihnen übertragenen Steuergeschäfte nach den Andeutungen der §§. 5 bis 11 dieser Belehrung einer eindringenden Prüfung zu unterziehen, über die Befähigung, Verwendung und das Benehmen der einzelnen Beamten und Gemeinde-Organe, besonders gegenüber den Parteien, sich genaue Kenntniß zu verschaffen, diejenigen, welche sich durch Eifer und erfolgreiche Verwendung in der Steuer-Verwaltung auszeichnen, der Kreis- (Komitats-) Behörde zur Anerkennung und Belohnung in Vorschlag zu bringen, — auf die Beseitigung der wahrgenommenen Gebrechen des Steuerdienstes durch Belehrung, Ermahnung und nöthigenfalls durch zweckmäßige Vorkehrungen einzuwirken, endlich über die Besteuerungs-Verhältnisse, über Klagen wegen ungleichmäßiger Besteuerung, so wie über die Ursachen der Rückstände zuverläßige Auskünfte und Thatsachen zu sammeln.

Formular

Die Erhebungen sind in eine tabellarische Uibersicht nach dem unten folgenden Muster zu bringen und mit den Anträgen über die zu treffenden Verfügungen dem Kreis- (Komitats-) Vorstande zur weiteren Veranlassung nach Maßgabe des §. 13 der Verordnung vom 31. August 1853 vorzulegen.

§. 4.

Besondere Dienstreisen haben dann einzutreten, wenn in einzelnen Bezirken oder Gemeinden ein außerordentliches Anwachsen der Steuer-Rückstände und Unordnung in der Geschäftsführung wahrgenommen, oder von den Unterbehörden unvollständige Be-

W obydwóch względach działa inspektor podatkowy, albo w razie przeszkody lub nieobecności tegoż, zastępujący go podinspektor jako współodpowiedzialny referent podatkowy władzy obwodowéj (komitatowéj) w granicach wyż wspomnioném rozporządzeniem Ministeryalném oraz niniejszém pouczeniem zakreślonych, i używa do wykonania osoby pomocnicze w §§. 1 i 2 rozporządzenia z dnia 10 Czerwca 1854 oznaczone.

§. 2.

Nadzór ma być wykonywany pod kierunkiem przełożonego władzy obwodowéj (komitatowéj) częściowo pisemnie, częściowo przez objazdy służbowe, które albo peryodycznie albo ze szczegółowych powodów za przyzwoleniem przełożonego władzy obwodowéj (komitatowéj) przedsiębrane będą.

§. 3.

Inspektor podatkowy ma każdego roku wszystkie powiaty obwodu (komitatu) podług oznaczonych oddziałów objechać, do tego zaś szczególnie ten czas użyć, gdy prace względem wymiaru podatków są pokończone.

Cel tychże peryodycznych objazdów jest ścisłe rozpoznanie działania urzędów powiatowych i zastępujących miejsce tychże według §§. 7 i 8 rozporządzenia z dnia 10 Czerwca 1854, politycznych komunalnych Magistratów, także urzędów podatkowych i organów gminnych co do spraw podatkowych według §§. 5 do 11 tegoż pouczenia témże przydzielonych, daléj aby dokładną powziąść wiadomość co do uzdolnienia, użycia i obejścia pojedynczych urzędników i organów gminnych szczególnie naprzeciw stron, tych, którzy przez gorliwość i skuteczną staranność w zarządzie podatków się odznaczyli, władzy obwodowéj (komitatowéj) do uznania i nagrody przedstawić, dostrzeżone błędy w służbie podatkowéj przez pouczenie, napomnienie, a w razie potrzeby przez stósowne zarządzenie usuwać, a w końcu o stósunkach opodatkowania, o zażaleniach względem nierównego opodatkowania, jako téż o przyczynach zaległości, dokładne pozbierać wiadomości.

Dostrzeżenia te mają być w przeglądzie tabelarycznym podług następującego wzoru umieszczone, i razem z wnioskami względem rozporządzeń w tym celu wydać się mających, przełożonemu władzy obwodowéj (komitatowéj) do dalszego zarządzenia według §. 13 rozporządzenia z 31 Sierpnia 1853 przedłożone. Formularz

§. 4.

Osobne objazdy służbowe wtenczas nastąpić mają, jeżeli w pojedynczych okręgach albo gminach nadzwyczajny wzrost zaległości podatkowych, albo nieporządek w prowadzeniu działania urzędowego spostrzeżonym, lub téż przez urzędy

steuerungsgrundlagen und mangelhafte Erhebungen eingesendet werden, deren Ergänzung und Berichtigung durch schriftliche Verhandlung nicht rechtzeitig und zweckmäßig bewirkt werden kann.

Zu diesen Kommissionen sind in der Regel die Unter-Inspektoren der Kreis- (Komitats-) Behörde und der Rayons zu verwenden, welche hierüber an die Kreis- (Komitats-) Behörden den Bericht zu erstatten und in demselben auch ihre weiteren Wahrnehmungen über den Stand des Steuerdienstes aufzunehmen haben.

§. 5.

Die Uiberwachung erstreckt sich auf folgende Geschäfte der den Kreis- (Komitats-) Behörden unterstehenden Steuerverwaltungs-Organe:

1. auf die Mitwirkung bei der Feststellung und Evidenthaltung der Besteuerungs-Grundlagen (§§. 6, 7 und 8);

2. die Vorschreibung, Einhebung und Abfuhr der direkten Steuern und ihrer Zuschläge (§. 9);

3. die Anwendung der gesetzlichen Zwangsmaßregeln zur Einbringung der Rückstände (§. 10) und auf

4. die Verhandlungen wegen Steuer-Nachlässen und Nachfristungen (§. 11).

§. 6.

Die Besteuerungs-Grundlagen für die Grund- und Hausklassensteuer bilden die Grund- und Hausklassensteuer-Kataster (§. 5, Absatz 1).

Die Uiberwachung der Mitwirkung bei der Feststellung und Evidenthaltung der Besteuerungs-Grundlagen für die Grund- und Gebäude-Klassensteuer gehört in den Kronländern, für welche Katastral-Inspektoren bei den Steuer-Landesbehörden aufgestellt sind, diesen an.

In den übrigen Kronländern besorgen die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren diese Uiberwachung nach Maßgabe der besonderen hierüber bestehenden Vorschriften und Belehrungen.

§. 7.

Bei der Hauszins- und Einkommensteuer bilden die jährlichen Fassionen der Steuerpflichtigen die Besteuerungsgrundlage, deren Uibernahme und Prüfung nach den besonderen hierüber bestehenden Verordnungen und Belehrungen den Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemtern und den politischen Kommunal-Magistraten obliegt.

Dieselben haben die gesammelten und geprüften Fassionen in dem Rayon, in welchem sich der Sitz der Kreis- (Komitats-) Behörde befindet und der Steuer-Inspektor selbst die besondere Uiberwachung besorgt, unmittelbar an die Kreis- (Komitats-) Behörde, in den äußeren Rayons aber im Wege des dort aufgestellten Unter-Inspektors einzusenden.

niższe niedokładne podstawy do opodatkowania i niedokładne dochodzenia przedłożone zostaną, których uzupełnienie i sprostowanie w drodze pisemnéj w swoim czasie i stósownie załatwione być nie może.

Do tychże komisyj mają być w regule podinspektorowie władzy obwodowéj (komitatowéj) i obrębu używani, którzy władzy obwodowéj (komitatowéj) o tém donieść, i w témże doniesieniu także ich dalsze spostrzeżenia względem stanu służby podatkowéj umieścić mają.

§. 5.

Nadzór nad organami zarządu podatków władzy obwodowéj (komitatowéj) podległych, rozciąga się na następujące sprawy:

1. na współdziałanie przy ustaleniu i trzymaniu w ewidencyi podstaw opodatkowania (§§. 6, 7 i 8);

2. na zapisanie, pobór i odwóz podatków stałych w raz z tychże dodatkami;

3. na użycie środków prawnych przymusowych w celu poboru zaległości (§. 10); i

4. na działania w opuszczeniach podatków i odroczeniach terminów (§. 11).

§. 6.

Podstawy opodatkowania dla podatku gruntowego i domowego klasowego, stanowią kataster gruntowy i domowy klasowy (§. 5, ustęp 1).

Nadzór nad współdziałaniem przy ustaleniu i trzymaniu w ewidencyi podstaw do opodatkowania dla podatku gruntowego i domowego klasowego, należy w krajach koronnych, w których katastralni inspektorowie przy władzach podatkowych krajowych są ustanowieni do tychże.

W innych krajach koronnych załatwiają ten nadzór inspektorowie i podinspektorowie podatkowi w miarę istniejących przepisów i pouczeń.

§. 7.

Przy podatku domowym czynszowym i podatku dochodowym, stanowią roczne fasyje podatkujących podstawę do opodatkowania, których odbieranie i rozpoznanie należy do urzędów powiatowych (stolicowych) i politycznych komunalnych magistratów podług szczegółowych w tym względzie wydanych przepisów i pouczeń.

Te urzędy mają zebrane i sprawdzane fasyje w okręgu, w którym władza obwodowa (komitatowa) istnieje, i inspektor podatkowy sam ten szczegółowy nadzór załatwia, bezpośrednio władzy obwodowéj (komitatowéj), w okręgu zaś zewnętrznym przez podinspektora tamże ustanowionego, przesyłać.

Es ist die Pflicht der Steuer-Inspektoren und, nach Maßgabe der zu Gebote stehenden Behelfe, der exponirten Unter-Inspektoren darauf zu sehen, daß die Fassionen von allen Steuerpflichtigen überreicht, darin kein der Steuer unterliegendes Erträgniß oder Einkommen verschwiegen, bei mangelhaften oder unrichtigen Fassionen der steuerbare Bezug instrukzionsmäßig konstatirt und die Umgehung des Steuergesetzes dem gesetzlichen Strafverfahren unterzogen werde.

Zu diesem Behufe haben sie in allen jenen Fällen, wo die Wichtigkeit des Gegenstandes oder andere Umstände es erheischen, die zur genauen Feststellung der Besteuerungs-Verhältnisse erforderlichen Verhandlungen mit den Parteien, den Sachverständigen und Vertrauensmännern selbst vorzunehmen und die erforderlichen Erhebungen über die Anzeigen wegen Leerstehens der Wohnungen und über die Ansprüche auf zeitliche Steuerbefreiung für Bauten nach den besonderen darüber bestehenden Vorschriften zu veranlassen oder selbst zu pflegen. Die Zusammenstellung der Ergebnisse der richtig gestellten Hauszins- und Einkommensfassionen und der Steuergebühr bildet bei der Kreis- (Komitats-) Behörde den jahrweisen Kataster dieser beiden Steuergattungen (§. 14).

Den Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren liegt endlich ob, jene Orte zu ermitteln und zur Einbeziehung in die Hauszinsbesteuerung in Antrag zu bringen, wo die größere Zahl der Gebäude im Wege der Vermiethung benützt wird.

§. 8.

Die Besteuerungs-Grundlage der in den deutsch-slavischen Kronländern eingeführten Erwerbsteuer bildet der nach Bezirken zusammengestellte Erwerbsteuer-Kataster, in welchem die zeitweiligen Aenderungen in der Person der Steuerpflichtigen und in der Gebühr auf Grund der Zugangs- und Abfalls-Tabellen vorzutragen sind.

Diese Aenderungen beziehen sich auf

1. die Besteuerung der angemeldeten neuen steuerbaren Unternehmungen;

2. die Steuer-Abschreibung der erloschenen Unternehmungen;

3. die zu Folge der Allerhöchsten Entschließung vom 15. Februar 1832 über Ansuchen der Parteien bewilligten Steuerherabsetzungen und auf

4. die, gemäß diesem Allerhöchsten Normativ, von Amtswegen vorzunehmenden Steuerbemessungen und Erhöhungen.

Die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren haben die von den Bezirks-Aemtern und politischen Kommunal-Magistraten in dieser Beziehung für die einzelnen Fälle zu pflegenden Erhebungen und an die Kreisbehörde zu erstattenden Anträge, sowie das gesetzliche Strafverfahren wegen Umgehung des Steuergesetzes im Sinne der Andeutungen des §. 7, einer sorgfältigen Kontrole zu unterziehen und nach Umständen die erforderlichen Erhebungen selbst zu pflegen, zu welchem Behufe auch die Erwerbsteuer-Anträge von den Bezirksämtern und politischen Kommunal-Magistraten in der Art an

Obowiązkiem jest inspektorów podatkowych i exponowanych podinspektorów w miarę środków do użycia służyć mogących, na to uważać, aby fasyje przez wszystkich podatkujących podane zostały, w tychże żadnego dochodu podatkowi ulegającego nie zamilczeli, by podatkowi ulegający dochód w fasyach niedokładnych i błędnych podług instrukcyi był sprawdzony, i obejście prawa podatkowego pod prawne postępowanie karne było podciągniętém.

W tym celu mają we wszystkich wypadkach, kiedy ważność przedmiotu lub inne okoliczności wymagają, do dokładnego ustalenia stósunków opodatkowania działania potrzebne tak ze stronami jako téż znawcami i mężami zaufania sami przedsiębrać, i potrzebne dochodzenia względem doniesień o niezajęciu pomieszkań, i o żądaniach o uwolnienie tymczasowe od podatków dla budowli, podług szczegółowych w tym względzie istniejących przepisów zarządzić, albo sami przedsięwziąść. Zebranie wyników sprawdzonych fasyj z czynszu domowego dochodów i należytości podatkowéj, stanowi u władzy obwodowéj (komitatowéj) roczny kataster tych dwóch rodzajów podatków (§. 14).

Obowiązkiem jest nakoniec inspektorów i podinspektorów podatkowych te miejsca wyszukać i do opodatkowania z czynszu domowego przedstawić, gdzie większa ilość pomieszkań przez wynajęcie używaną bywa.

§. 8.

Podstawę opodatkowania podatku zarobkowego w krajach niemiecko-słowiańskich zaprowadzonego, stanowi podług powiatów zebrany kataster podatku zarobkowego, w którym tymczasowe zmiany w osobie podatkującego i w należytości, na podstawie tabel przybytku i ubytku przedkładane być mają.

Zmiany te odnoszą się:

1. do opodatkowania zapowiedzianych nowych przedsiębiorstw podatkowi ulegających;

2. do odpisania podatku od przedsiębiorstw zgasłych;

3. do zniżenia podatku na żądanie strony w moc Najwyższego Postanowienia z dnia 15 Lutego 1832; nareszcie

4. do wymiaru i podwyższeń podatków według tegoż Najwyższego Rozporządzenia z urzędu przedsięwziąść się mających.

Inspektorowie i podinspektorowie podatkowi mają te przez urzędy powiatowe i polityczne komunalne Magistraty w tym przedmiocie co do pojedynczych wypadków przedsięwziąść się mające dochodzenia i wnioski do władzy obwodowéj przesłać się mające, jako téż prawne postępowanie karne względem obejścia prawa podatkowego w myśl §. 7 pod staranną podciągnąć kontrolę, także według okoliczności potrzebne dochodzenia sami przedsiębrać, w którym to celu wnioski względem podatku zarobkowego przez urzędy powiatowe i polityczne komunalne

die Kreisbehörde zu leiten sind, wie es im §. 7, rücksichtlich der Hauszins- und Einkommensteuer-Fassionen vorgezeichnet ist.

In den Kronländern, wo die Personal-Erwerbsteuer besteht, bildet die von den Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemtern oder politischen Kommunal-Magistraten jährlich aufzunehmende Konskripzion und Klassifikazion der Steuerpflichtigen die Besteuerungs-Grundlage, welche der Revision und Genehmigung der Kreis- (Komitats-) Behörde und in den äußern Rayons der vorläufigen Prüfung der dort aufgestellten Unter-Inspektoren unterliegt.

Die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren haben bei ihren Dienstreisen das Verfahren der genannten Behörden, durch Vergleichung des Aufnahms-Operates mit den Militär-Konskripzions-Listen und mit den Summarien der Besitzbögen, wo die Größe des Grundbesitzes auf den Tarifsatz Einfluß nimmt, dann durch Vernehmung von Parteien einer eindringenden Prüfung zu unterziehen und darauf zu sehen, daß alle zur Entrichtung dieser Steuer Verpflichteten derselben unterzogen und die Tarifsätze gehörig angewendet werden.

§. 9.

Die individuelle Vorschreibung der direkten Steuern und der Zuschläge in den Steuer-Vorschreibungs- und Einzahlungs-Tabellen (Steuer-Einzahlungs-Hauptbüchern) nach Maßgabe der jährlichen Ausschreibung dieser Gebühren obliegt den Steuerämtern.

Zu diesem Behuf erhalten sie von der Steuer-Landesbehörde die von der Rechnungs-Abtheilung derselben nach den Evidenthaltungs-Ergebnissen des provisorischen oder stabilen Grund- und Hausklassensteuer-Katasters ausgefertigte, gemeindeweise Steuerschuldigkeits-Vorschreibung nebst einem Berechnungsschlüssel für die individuele Repartizion der Grundsteuer, ferner die von der Kreis- (Komitats-) Behörde vorgenommene Bemessung der Hauszins-, Erwerb- und Einkommensteuer, oder dort, wo die Erwerbsteuer nicht besteht, die genehmigten Aufnahms-Operate der Personal-Erwerbsteuer.

Die individuele Steuereinhebung und Verrechnung wird entweder von den Steuer-Aemtern oder von den Gemeinde-Organen besorgt.

Im ersten Falle haben die Steuer-Aemter die Kontirung der individuelen Steuer- und Zuschlags-Gebühren und die darauf geleisteten Abstattungen, so wie die Ubertragung derselben in die Steuerbüchel der Kontribuenten, ferner die Ausmittlung und individuele Nachweisung der Rückstände zu besorgen und den Steuerpflichtigen die bestimmten Abfuhrstage bekannt zu geben. Wo aber den Gemeinde-Vorständen die individuele Steuer-Einhebung übertragen ist, gehen die erwähnten Obliegenheiten, mit Ausnahme der Steuer-Vorschreibung in den individuelen Steuervorschreibungs- und Einzahlungs-Tabellen, nach den darüber bestehenden Vorschriften an die Gemeinde-Organe über.

magistraty urzędowi obwodowemu w ten sposób przesyłane być mają, jak to w §. 7 względem fassyj tyczących się podatku z czynszu domowego, i podatku zarobkowego jest przepisane.

W krajach koronnych, gdzie podatek zarobkowy osobisty istnieje, stanowi podstawę opodatkowania podatkujących, spis i klassyfikacya rocznie przez urzędy powiatowe (stolicowe) albo polityczne komunalne magistraty zdziałać się mająca, która rewizyi i zatwierdzeniu władzy obwodowéj (komitatowéj), a w zewnętrznem okręgu uprzedniemu rozpoznaniu podinspektorów tamże ustanowionych podlega.

Inspektorowie podatkowi i podinspektorowie przy objazdach służbowych postępowanie wspomnionych urzędów przez porównanie operatów z wyciągami spisowemi wojskowemi i z summaryuszami arkuszów posiadania, gdzie wielkość posiadania gruntowego wpływ na prawidło taryfy wywiera, potém przez wysłuchanie stron, dokładnie rozpoznać i na to uważać winni, aby wszyscy do podatku obowiązani, do tegoż pociągnieni, i prawidła taryfy odpowiednio zastósowane były.

§. 9.

Zapisanie szczegółowe podatków stałych i dodatków w tabelach do zapisywania i odpłaty podatków (główne poborowe książki podatkowe), należy do urzędu podatkowego w miarę rocznego rozpisania tychże należytości.

W tym celu dostaną dla szczegółowego podziału podatku gruntowego, od władzy podatkowéj krajowéj przez oddział rachunkowy téjże podług wyników ewidencyi prowizorycznego lub stałego katastru gruntowego i domowego klassowego podług gromad wypracowany opis należytości podatkowéj, wraz z kluczem rachunkowym, tudzież wymiar przez władzę obwodową (komitatową) przedsięwzięty podatku czynszowego domowego, zarobkowego i dochodowego, albo tam, gdzie podatek zarobkowy nie istnieje, zatwierdzone operata podatku zarobkowego osobistego.

Szczegółowy pobór podatków i obliczenie załatwiają albo urzędy podatkowe, albo organa gminy.

W pierwszym wypadku mają urzędy podatkowe kontowanie pojedynczych należytości podatkowych i dodatkowych oraz i na rachunek tychże uiszczonych zaliczek, jako też przeniesienie tychże w książki podatkowe podatkujących, daléj wynalezienie i pojedyncze udowodnienie zaległości załatwiać, i podatkującym pewny dzień do oddania podatków oznaczyć. Gdzie zaś indywidualne wybieranie podatków przełożonym gminy jest poruczone, przechodzą powyższe obowiązki z wyjątkiem wpisania podatków w szczegółowe tabele wpisowe i płatnicze podatkowe, w miarę istniejących w tym względzie przepisów, na organa gminy.

Die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren sind verpflichtet, diese Amtshandlungen der Steuerämter und Gemeinde-Vorstände genau zu überwachen.

Zu diesem Behufe werden sie bei ihren Dienstreisen

1. im Sinne des §. 7 der Verordnung vom 29. Dezember 1854 (Reichsgesetzblatt von 1855, **II.** Stück, Nr. 4 und Verordnungsblatt v. J. 1855, Nr. 4, Seite 45*) von der Gebarung der Steuerämter Einsicht nehmen und nach Umständen die Kassen förmlich skontriren (§. 24);

2. den Gemeinde-Vorständen, welche mit der individuelen Steuereinhebung betraut sind und bei welchen Unregelmäßigkeiten wahrgenommen werden, die praktische Anleitung zur Ausführung ihrer vorschriftsmäßigen Obliegenheit geben;

3. die in der Steuer-Kassa der Gemeinden liegende Barschaft mit dem Abschlusse des Tages-Verzeichnisses vergleichen;

4. die richtige Uibertragung der Abstattungen aus dem Tages-Verzeichniß in die individuele Vorschreibungs- und Einzahlungs-Tabelle prüfen;

5. die Steuerbüchel einzelner Steuerpflichtigen mit den Vorschreibungs- und Einzahlungs-Tabellen vergleichen und die richtige Uibertragung der Schuldigkeit und Abstattung prüfen; endlich

6. sich die Uiberzeugung verschaffen, ob bei den Steuer-Abfuhren an die Steuerämter die vorgeschriebene Ordnung beobachtet wird und die Steuergelder nicht zu Gemeinde- oder Privatzwecken verwendet werden, in welchem Falle die Schuldtragenden zur strengen Verantwortung zu ziehen sind; dann ob die Gemeinde-Vorstände die vorgeschriebenen Mahnungen an jene Parteien erlassen, welche an den bestimmten Steuerzahlungstagen die fällige Gebühr nicht entrichten.

§. 10.

Die Anwendung der gesetzlichen Zwangsmaßregeln zur Einbringung der Rückstände ist durch die rechtzeitige und vollständige Nachweisung der Letzteren (Rückstands-Ausweise) bedingt.

In dieser Nachweisung muß auf jene Rückständler, die wegen Elementarbeschädigungen oder wegen zeitlichen Zahlungs-Unvermögens gesetzlichen Anspruch auf Steuer-Nachsicht oder Zufristung haben, zur Verschonung mit der Steuer-Exekuzion hingedeutet werden.

Rekurse gegen die Bemessung der Steuergebühr haben in der Regel auf die Einbringung derselben keine aufschiebende Wirkung.

Die mit der Ausführung der Steuer-Exekuzion betrauten Organe haben dieselbe unaufgehalten und genau nach der Exekuzions-Ordnung in Anwendung zu bringen.

---

*) Landes-Regierungsblatt für das Krakauer Verwaltungsgebiet vom Jahre 1855, erste Abtheilung, V. Stück, Nr. 17, Seite 75.

Inspektorowie i podinspektorowie podatkowi te czynności urzędowe podatkowych urzędów i przełożonych gmin ściśle nadzorować winni.

W tym celu mają przy objazdach służbowych

1. w myśl §. 7 Rozporządzenia z dnia 29 Grudnia 1854, (Dziennik Praw Państwa z roku 1855, Zeszyt II, N. 4 i Dziennik Rozporządzeń z roku 1855, N. 4, str. 45) *) w czynności urzędów podatkowych wglądać, i podług okoliczności kassy formalnie szkontrować;

2. przełożonym gmin, którym wybieranie indywidualne podatków jest poruczone, a u których niedokładności spostrzeżone będą, praktyczne pouczenia co do wypełnienia przepisanego obowiązku udzielać;

3) gotówkę w kassach podatkowych gminnych znajdującą się, z zamknięciem dziennego wykazu porównywać;

4. przekonać się o dokładném przeniesieniu uiszczeń z spisu dziennego w szczegółową tabelę wpisową i płatniczą;

5. książeczki podatkowe pojedynczych podatkujących z tabelami wpisowemi i płatniczemi porównywać, tudzież dokładnego przeniesienia powinności i uiszczania dochodzić; nakoniec

6) przekonać się, czyli przy odbiorze podatków przez urzędy podatkowe przepisany porządek jest zachowanym, i czyli pieniądze podatkowe na cele gminne lub prywatne nie są obracane, w którym to razie winni do surowéj odpowiedzialności pociągnieni być mają, — potém czyli przełożeni gmin dają przepisane napomnienia tym stronom, którzy w oznaczonych dniach do wypłaty podatków, zapadłych nie uiszczają należytości.

§. 10.

Użycie środków przymusowych prawnych do odbioru zaległości od wczesnego i dokładnego wykazania tychże ostatnich (wykazy zaległości) zależy.

W tym wykazie mają być celem uwolnienia od exekucyi podatkowéj wskazani ci, którzy z powodu poszkodowań elementarnych albo z powodu czasowéj niemożności zapłacenia, prawnie opuszczenia podatków albo odroczenia żądać mogą.

Rekursa przeciwko wymiarowi należytości podatkowéj nie mają w regule na ich uiszczenie mocy zwlekającéj.

Organa do wykonania exekucyi podatkowéj przeznaczone, mają takową bezzwłocznie podług porządku exekucyjnego wykonywać.

---

*) Dziennik Rządu krajowego dla Zarządu obrębu krakowskiego, rok 1855. Oddział piérwszy, Zeszyt V, N. 17, stronica 75.

Es ist die vorzügliche Pflicht der Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren diese Amtshandlungen der Bezirks- (Stuhlrichter-) Ämter und politischen Magistrate bei ihren Dienstreisen sorgfältig zu überwachen und zur Abstellung der wahrgenommenen Unregelmäßigkeiten, sowie zur strengen Ahndung vorschriftswidriger Begünstigungen die geeigneten Anträge an die Kreis- (Komitats-) Behörde zu erstatten.

Von der Anwendung der Steuer-Exekuzion gegen säumige Steuerpflichtige ist jedoch das Verfahren wegen Steuer-Renitenz der Steuerpflichtigen oder ganzer Gemeinden zu unterscheiden, indem bei dieser, wie bei Widersetzlichkeit gegen die Anordnungen der Regierung überhaupt, nach besonderen Vorschriften selbst mit Anwendung der Militär-Assistenz vorzugehen ist.

§. 11.

Steuer-Nachlässe werden wegen der durch besondere Vorschriften bezeichneten Elementarbeschädigungen und Steuerzahlungsfristen wegen eines durch andere Unglücksfälle herbeigeführten zeitlichen Zahlungs-Unvermögens ertheilt.

Die Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemter so wie die politischen Kommunal-Magistrate haben über Einschreiten der Parteien die erforderlichen Erhebungen zu pflegen und an die vorgesetzte Kreis- (Komitats-) Behörde die Anträge zu erstatten und werden rücksichtlich der vorschriftsmäßigen unaufgehaltenen Ausführung dieser Amtshandlungen von den Steuer-Inspektoren und Unter-Inspekoren überwacht.

Zu diesem Behufe werden sich Letztere bei ihren Dienstreisen selbst, besonders in jenen Gemeinden, wo ein Zurückbleiben in der Steuerzahlung wahrzunehmen ist und solche Nachsichts- oder Zufristungsgesuche häufiger vorkommen, von dem wirklichen Bestande der die Steuernachsichten und Nachfristungen begründenden Thatsachen zu überzeugen suchen.

Sie werden ferner die Steuer-Verwaltungs-Organe anweisen, jene Steuerpflichtigen, die sich in dem Falle zeitlicher Zahlungs-Unvermögenheit befinden, auf die ihnen durch das Gesetz zugedachte Wohlthat behufs der Uiberreichung von Fristgesuchen aufmerksam zu machen und wegen Abschreibung der uneinbringlichen Rückstände, nach den hierüber bestehenden besonderen Vorschriften, die gehörig begründeten Anträge zu stellen.

§. 12.

Der Kreis- (Komitats-) Behörde liegt als ausübendem Amt in Steuersachen ob:

1. die Mitwirkung bei der Ausführung und periodischen Revision des allgemeinen Grundsteuer-Katasters; dann in den Kronländern, wo nach dem kais. Patente vom 4. März 1850 das Grundsteuer-Provisorium eingeführt ist, oder wo der stabile Kataster noch in dem Stadium der Reklamazions-Verhandlung steht, die Mitwirkung bei den noch durchzuführenden Reklamazionen nach den besonderen Vorschriften (§. 13);

Szczególnym jest obowiązkiem inspektorów i podinspektorów podatkowych przy ich objazdach służbowych te czynności urzędowe powiatowych (stolicowych) urzędów i politycznych magistratów starannie nadzorować, i w celu usunięcia spostrzeżonych niedokładności, jako też w celu surowéj nagany w razie nieprawnych uwzględnień, stósowne wnioski władzy obwodowéj (komitatowéj) przedłożyć.

Od zastósowania exekucyi podatkowéj przeciwko niedbałym podatkującym, ma być odróżniona czynność w razie oporu płacenia podatków przez podatkujących lub przez całe gromady, bowiem w razie takim, jakto ogólnie w razie sprzeciwiania się rozporządzeniom Rządu podług szczególnych przepisów nawet z użyciem assystencyi wojskowéj postąpione być ma.

§. 11.

Opuszczania podatków udzielają się w razie poszkodowań elementarnych przepisami szczególnemi oznaczonych, zaś odroczenia zapłaty podatków, w razie czasowéj niemożebności uiszczenia, przez inne niepowodzenia zpowodowanéj.

Urzędy powiatowe (stolicowe) jako też polityczne komunalne magistraty, mają na żądanie stron stósowne dochodzenia przedsiębrać, i przełożonéj władzy obwodowéj (komitatowéj) wnioski czynić, zaś względem bezzwłocznego przepisowego wykonania tychże działań urzędowych, przez inspektorów i podinspektorów podatkowych nadzorowani będą.

W tym celu mają ciż ostatni, przy objazdach służbowych, szczególnie zaś w tych gminach, gdzie zaległości w podatkach dostrzegać się dają, i takie prośby o opuszczenie lub odroczenie częściéj się ponawiają, przekonać się o prawdziwém istnieniu okoliczności, które opuszczenie podatków lub odraczania uzasadniają.

Mają daléj zawezwać organa zarządzające podatkami, by tych podatkujących, którzy się w stanie czasowéj niemożebności zapłaty znajdują, zrobili uważnymi na dobrodziejstwo prawem dozwolone, względem podawania próśb o odroczenie, i względem odpisania zaległości niemogących być ściągnionemi, według przepisów szczegółowo w tym względzie istniejących, dokładnie uzasadnione czynili wnioski.

§. 12.

Do władz obwodowych (komitatowych), jako do urzędu wykonawczego w sprawach podatkowych, należy:

1. współdziałanie przy wypracowaniu i peryodycznéj rewizyi powszechnego katastru podatku gruntowego, daléj w tych krajach koronnych, gdzie w moc Patentu Ces. z dnia 4 Marca 1850 prowizorium względem podatku gruntowego wprowadzoném jest, albo gdzie kataster stały jeszcze się w stanie reklamacyi znajduje, współdziałanie przy reklamacyach przeprowadzić się mających podług osobnych przepisów (§. 13);

2. die Vornahme jener Amtshandlungen, welche denselben in den über die Evidenthaltung der bestehenden provisorischen oder stabilen Grund- und Haus-Klassensteuer-Kataster erlassenen Vorschriften und Belehrungen übertragen sind (§. 13);

3. die Bemessung der Gebühr der Hauszins-, Erwerb- und Einkommensteuer, dann die Revision der Aufnahms-Operate der Personal-Erwerbsteuer (§. 14);

4. die Evidenthaltung der Hauszins-, Erwerb- und Einkommensteuer-Kataster und die Erstattung der Anträge, welche Ortschaften oder Theile derselben noch der Hauszinssteuer zu unterziehen sind (§. 14);

5. die Anordnung der Steuer-Exekuzion nach Maßgabe der Steuer-Exekuzions-Ordnungen und die durch besondere Vorschriften vorgezeichnete Nachweisung der zwangsweisen Einbringung der Rückstände (§. 15);

6. die gutächtliche Vorlage der Rekurse gegen die Steuerbemessung und der Gesuche wegen Nachsicht, Herabsetzung und Zufristung der Steuer und die Einleitung oder Vornahme der Kontrols-Erhebungen über die von den Unterbehörden angezeigten Elementar-Ereignisse, wegen welcher die Steuernachsichten in Anspruch genommen werden (§. 16);

7. die Vormerkung und rechtzeitige Vorlage der durch besondere Vorschriften vorgezeichneten periodischen Nachweisungen und der durch besondere Erlässe abgeforderten Berichte an die Steuer-Landes-Behörde (§. 16).

§. 13.

Die in dem vorstehenden Paragraph unter 1 und 2 berührten Amtshandlungen sind aus den besonderen Vorschriften über diese Geschäftszweige zu entnehmen und es wird hier nur bemerkt, daß in jenen Kronländern, wo der stabile Kataster nicht besteht und noch nicht eigene Katastral-Organe (Ktastral-Inspektoren und Evidenthaltungs-Geometer) bei der Steuer-Landes-Behörde für die Kontrole der Evidenthaltung des Grund- und Gebäude-Klassen-Steuer-Katasters und für die Konstatirung der Aenderungen im Objekte der Grund- und Haus-Klassensteuer aufgestellt sind, diese Konstatirung, sowie die Ausmittlung der Klasse und der Haus-Klassensteuer-Gebühr bei den neu erbauten oder erweiterten Gebäuden über Anzeige der Unterbehörden, der Kreis- (Komitats-) Behörde, beziehungsweise den Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren obliegt.

§. 14.

Wie die Grundlagen für die Bemessung der im §. 12 unter 3 erwähnten Steuern ermittelt werden sollen, ist schon in den obigen, den überwachenden Einfluß der Steuer-Inspektoren regelnden Weisungen (§§. 7 und 8) angedeutet worden.

Bei der Prüfung dieser Grundlagen haben die Steuer-Inspektoren mit größter Sorgfalt darauf zu sehen, ob die Besteuerungs-Verhältnisse vorschriftsmäßig nachgewiesen sind oder einer Ergänzung und Berichtigung bedürfen.

2. przedsiębranie tych czynności urzędowych, które témże w przepisach i pouczeniach istniejących co do utrzymywania ewidencyi prowizorycznego lub stałego katastru podatku gruntowego i domowego klasowego jest poruczone (§. 13);

3. wymiar należytości podatku czynszowego domowego, zarobkowego i dochodowego daléj rewizya operatów podatku zarobkowego osobistego (§. 14);

4. utrzymywanie ewidencyi katastru podatku czynszowego domowego, zarobkowego i dochodowego, i przedkładanie wniosków, które gminy albo części tychże jeszcze do podatku czynszowego domowego pociągniętemi być mają;

5. nakazanie exekucyi podatkowéj w miarę ustawy exekucyjnéj podatkowéj, i udowodnienie, szczególnemi przepisami wskazane, pomusowego ściągnienia zaległości (§. 15);

6. wyjaśniające przedkładanie rekursów przeciwko wymiarowi podatków i próśb o uwolnienie, zniżenie i odroczenie zapłaty podatków i zarządzenie lub przedsiębranie dochodzeń kontrolujących, względem wypadków elementarnych przez urzęda niższe doniesionych, z powodu których uwolnienie od podatków jest żądane (§. 16);

7. zanotowanie i wczesne przedkładanie dowodów peryodycznych szczególnemi przepisami wskazanych, i doniesień do władzy podatkowéj krajowéj osobnemi wezwaniami żądanych (§. 16).

§. 13.

Czynności, w poprzednim §. pod 1 i 2 wskazane, z szczegółowych przepisów względem tychże gałęzi spraw powzięte być mają, tutaj zaś tylko zwraca się uwagę, że w tych krajach koronnych, gdzie kataster stały nie istnieje, i osobne organa katastralne (katastralni inspektorowie i jeometrowie do utrzymywania ewidencyi) przy władzy podatkowéj krajowéj dla kontroli i utrzymywania ewidencyi katastru podatkowego gruntowego, i domowego klasowego, dalej dla sprawdzenia zmian w przedmiocie podatku gruntowego i domowego klasowego ustanowieni nie są, toż sprawdzenie, jako téż wskazanie klasy i należytości podatku domowego klasowego względem domów nowo wybudowanych lub rozszerzonych, w skutek doniesienia urzędów niższych, należy do władzy obwodowéj (komitatowéj), a odnośnie do inspektorów i podinspektorów podatkowych.

§. 14.

W jaki sposób podstawy do wymiaru podatków w §. 12 pod 3 wykazanych, wynalezione być mają, jest już w powyższych, nadzorujący wpływ inspektorów podatkowych ustalających przepisach (§§. 7 i 8) wskazane.

Przy rozpoznawaniu tychże podstaw mają inspektorowie podatkowi z największą starannością na to uważać, czyli stósunki opodatkowania podług przepisów są udowodnione, i czyli jakiego uzupełnienia lub sprostowania nie wymagają.

Im letzteren Fall ist diese Vervollständigung im Wege der schriftlichen Korrespondenz oder durch kommissionele Erhebung mittels eigener Aussendung (§. 4) oder bei Gelegenheit anderer Dienstreisen zu bewerkstelligen; bei vollständig befundener Nachweisung aber ist zur Bemessung und Adjustirung der Steuer zu schreiten und dieselbe den mit der individuelen Vorschreibung betrauten Organen und den Parteien in vorgeschriebener Weise bekannt zu geben.

Damit jedoch die Steuerbemessung rechtzeitig vor sich gehen könne, müssen die untergeordneten Organe zur unverzögerten Vorlage der Besteuerungs-Grundlagen mit Strenge verhalten werden.

Vormerkungen sind zu führen: über die beantragten und schon bewilligten Steuerfreijahre bei Bauten, über die aus Anlaß des Leerstehens der Wohnungen stattfindenden Abschreibungen oder Zurückstellung der Hauszinssteuer und über die beantragten oder bewilligten Steuer-Nachläße.

Rücksichtlich der Zusammenstellung und Evidenthaltung der im §. 12 unter 4 erwähnten Steuer-Kataster, sowie wegen der an die Steuer-Landesbehörde zu erstattenden Anträge zur Einbeziehung von Ortschaften in die Hauszinsbesteuerung ist nach den Andeutungen der §§. 7 und 8 und nach den besonderen Vorschriften vorzugehen.

§. 15.

Bei der durch die Steuer-Erekuzions-Ordnung an die Kreis- (Komitats-) Behörde übertragenen Anordnung von Zwangsmaßregeln zur Einbringung der Steuer-Rückstände wird der Steuer-Inspektor sich im Sinne des §. 10 vorerst von dem Vorhandensein der gesetzlichen Bedingungen der Anwendung der Steuer-Erekuzion und von der Beobachtung der gesetzlichen Reihenfolge der Erekuzions-Grade die erforderliche Uiberzeugung verschaffen und, wenn die Eingaben der Unterbehörden mangelhaft befunden werden, die nöthige Ergänzung in geeigneter Art einleiten.

Zu der im §. 12 unter 5 angedeuteten Nachweisung über die zwangsweise Einbringung der Rückstände sind die erforderlichen Daten von den Unterbehörden einzuholen.

§. 16.

Der Steuer-Inspektor ist zunächst dafür verantwortlich, daß die im §. 12 unter 6 und 7 erwähnten Vorlagen an die Steuer-Landes-Behörde unaufgehalten und innerhalb der vorgezeichneten Frist erfolgen, daß die dazu gehörigen Verhandlungen und Belege angeschlossen und die vorschriftsmäßige Form beobachtet werde. Er hat die von den Rechnungs-Beamten zu führenden Vormerkungen zu überwachen und in jenen Kronländern, für welche eigene Katastral-Inspektoren bei den Steuer-Landes-Behörden noch nicht aufgestellt sind, die durch besondere Vorschriften vorgezeichnete Nachsicht und Kontrole hinsichtlich der wirklichen Ausdehnung und der Größe des Einflusses der Elementar-Beschädigungen, für welche Steuer-Nachläße angesprochen werden, auf den Grundertrag zur gehörigen Zeit und wo sie durch die Umstände geboten erscheinen, zu pflegen und seine Wahrnehmungen mit den diesfälligen, von den Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemtern

W ostatnim wypadku ma być to uzupełnienie przez pisemną korespondencyę albo dochodzenie komisyjne przez umyślne wysłanie (§. 4), lub też przy sposobności innych objazdów służbowych załatwione; przy udowodnieniu zaś za dokładne uznaném ma być wymiar podatku przedsięwzięty, i organom do wpisów indiwidualnych przeznaczonym oraz stronom w sposób przepisany ogłoszony.

Aby zaś wymiar podatku w swoim czasie mógł być przedsięwzięty, organa niższe do niezwłocznego przedłożenia podstaw do opodatkowania z surowością nakłaniane być mają.

Wykazy mają być prowadzone: względem wnioskowanych i już dozwolonych lat wolnych od podatku przy budowach, względem odpisania lub zwrotu podatku czynszowego domowego z powodu niezajęcia pomieszkania, i względem wnioskowanych lub dozwolonych opuszczeń podatku.

Względem zestawienia i utrzymywania ewidencyi katastrów podatkowych w §. 12 pod 4 wskazanych, jakotéż względem wniosków do władzy podatkowéj krajowéj, tyczących się pociągnienia gmin do podatku czynszowego domowego, ma być podług skazówek §§. 7 i 8 i podług osobnych przepisów postąpione.

§. 15.

Przy zarządzeniu środków przymusowych do ściągnienia zaległości podatkowych przez ustawę exekucyjną podatkową władzy obwodowéj (komitatowéj) poruczoną, ma się inspektor podatkowy w myśl §. 10 uprzednio o istnieniu prawnych warunków użycia exekucyi podatkowéj i o zachowaniu prawnego porządku stopni exekucyjnych dokładnie przekonać, a w razie, gdyby podania urzędów niższych niedokładne były, potrzebne uzupełnienie w sposób właściwy zarządzić.

Do udowodnienia względem przymusowego ściągnienia zaległości §. 12 pod 5 wskazanego, potrzebne daty od niższych urzędów podane być mają.

§. 16.

Inspektor podatkowy jest najpiérw za to odpowiedzialny, aby przedłożenia §. 12 pod 6 i 7 wskazane do władzy podatkowéj krajowéj bez opóźnienia i w oznaczonym czasie następowały, aby do tychże należące dochodzenia i przyłogi dołączone zostały i przepisana forma zachowaną była. Tenże ma nadzorować zanotowania, przez urzędników rachunkowych prowadzić się mające, a w tych krajach koronnych, w których osobni inspektorowie katastralni przy władzach podatkowych krajowych nie są jeszcze ustanowieni, przepisami osobnemi wskazane opuszczenie i kontrole względem prawdziwéj rozciągłości i wielkości wpływu uszkodzeń elementarnych, z powodu których opuszczenie podatków jest żądane, stosownie do dochodu z gruntu w czasie właściwym, i gdzie takowe przez okoliczności stają się koniecznemi dochodzić, i swe spostrzeżenia z dotyczącemi ope-

und politischen Kommunal-Magistraten einlangenden Schaden-Erhebungs-Operaten im Wege der Kreis- (Komitats-)Behörde der Steuer-Landesbehörde, welcher die Bewilligung der Steuer-Nachlässe zusteht, vorzulegen.

Auch die Herabsetzungen der ursprünglich bemessenen Erwerbsteuer-Gebühr, die Steuer-Zufristungen, sowie die Steuer-Abschreibungen wegen Uneinbringlichkeit unterliegen der Genehmigung der Steuer-Landes-Behörde und nach Umständen des Finanzministeriums. Der Steuer-Inspektor hat dafür zu sorgen, daß der entscheidenden Behörde die erforderlichen Grundlagen dazu vollständig und genau geliefert werden.

§. 17.

Alle Erlässe in dem zu dem Amtsbereiche der Kreis- (Komitats-) Behörden gehörigen Angelegenheiten, werden zwar nach dem §. 3 der Verordnung vom 31. August 1853 im Namen dieser Behörden und mit der Unterschrift ihres Vorstandes ausgefertigt; wenn jedoch der Steuer-Inspektor sich auf Dienstreisen befindet und die Mitwirkung der Vorstände der Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemter, der politischen Magistrate, der Steuer-Aemter oder der Gemeinden im schriftlichen Weg in Anspruch nehmen muß, so hat er sich der Form der Ersuchschreiben zu bedienen.

§. 18.

In der Regel sind die der Kreis- (Komitats-) Behörde nach §§. 1 und 2 der Verordnung vom 10. Juni 1854 beigegebenen Offiziale und Assistenten nur für die Steuer-Rechnungs-Geschäfte und die tabellarischen Zusammenstellungen zu verwenden, können aber nach dem §. 6, Absatz 2 der bezogenen Verordnung nach Zulässigkeit der Geschäfte ihres eigentlichen Berufes auch zu den Manipulazions-Arbeiten, jedoch nur in Steuergeschäften verwendet werden.

§. 19.

Die Steuergeschäfte werden nach §. 9 der Verordnung vom 31. August 1853 sowohl im Einreichungs-Protokoll als in der Registratur der Kreis- (Komitats-) Behörde abgesondert behandelt. Eine Vorlage der Steuer-Protokolle oder der Konzeptsbogen an die Steuer-Landes-Behörde findet nicht statt, da dieselbe aus den Relazionen der Steuer-Inspektoren (§. 13 der Verordnung vom 31. August 1853 und §. 3 dieser Belehrung) und aus den einzelnen ihr vorgelegten Verhandlungen und Nachweisungen den Fortgang der Steuergeschäfte zu überwachen vermag, nöthigenfalls aber durch Aussendung von Kommissären sich die genauere Uiberzeugung verschaffen kann.

II. Bestimmungen über die Steuergeschäfte der in den Rayons bei größeren Bezirks- (Stuhlrichter-) Aemtern aufgestellten Steuer-Unter-Inspektoren.

§. 20.

Diese Finanzbeamten haben einen zweifachen Beruf:

1. als delegirte Uiberwachungs-Organe der Kreis- (Komitats-) Behörde für den ganzen Rayon.

ratami dochodzenia szkody przez urzędy powiatowe (stolicowe) i polityczne komunalne magistraty podawane, przez władzę obwodową (komitatową) władzy podatkowéj krajowéj do któréj opuszczenie podatków należy, przedkładać.

Także zniżenie pierwotnie wymierzonéj należytości podatkowéj zarobkowéj, odroczenia zapłaty podatków, jako też odpisanie podatków z powodu niemożebności ściągnienia, podlegają zezwoleniu władzy podatkowéj krajowéj, a według okoliczności Ministerstwu Skarbu. Inspektor podatkowy ma się o to starać, aby władzy rozstrzygającéj potrzebne do tego podstawy uzupełnione, dokładnie podawane były.

§. 17.

Wszystkie rozporządzenia w czynnościach do zakresu działania władz obwodowych (komitatowych) należących mają być wprawdzie według §. 3 rozporządzenia z dnia 31 Sierpnia 1853 w imieniu téjże władzy i z podpisem przełożonego wydawane; jeżeli zaś inspektor podatkowy na objazdach służbowych się znajdzie, i współdziałania przełożonych urzędów powiatowych (stolicowych), politycznych magistratów, urzędów podatkowych albo gmin w drodze pisemnéj wezwać musi, wtedy ma użyć formy zawezwania proszącego.

§. 18.

W regule mają być officyałowie i assystenci według §§. 1 i 2 rozporządzenia z dnia 10 Czerwca 1854 władzy obwodowéj (komitatowéj) dodani, tylko do spraw rachunkowych podatkowych, i do zestawień tabelarycznych użyci, jednakże według §. 6 ustępu 2 wspomnionego rozporządzenia, jeżeli to sprawy ich własnego powołania dopuszczają, także do robót manipulacyjnych, jednakże tylko w sprawach podatkowych użytymi być mogą.

§. 19.

Sprawy podatkowe mają być według §. 9 rozporządzenia z dnia 31 Sierpnia 1853, tak w dzienniku podawczym jako też w registraturze władzy obwodowéj (komitatowéj) oddzielnie traktowane. Przedkładanie protokółów podatkowych albo arkuszów konceptowych władzy podatkowéj krajowéj nie ma miejsca, ponieważ ta z relacyi inspektorów podatkowych (§. 13 rozporządzenia z dnia 31 Sierpnia 1853 i §. 3 tegoż pouczenia) i z pojedynczych przedkładanych dochodzeń i wykazów postęp spraw podatkowych nadzorować, a w razie potrzeby dokładniejsze przekonanie przez wysyłanie komisarzy powziąść może.

II. Postanowienia względem czynności podatkowych podinspektorów podatkowych w okręgu przy większym urzędzie powiatowym (stolicowym) ustanowionych.

§. 20.

Ci urzędnicy skarbowi mają dwojakie powołanie:

1. jako delegowane organa nadzorujące władzy obwodowéj (komitatowéj) dla całego okręgu.

2. als Hilfsarbeiter des Bezirks- (Stuhlrichter-) Amtes für die in dem Wirkungskreise desselben liegenden im §. 3 der Verordnung vom 10. Juni 1854 bezeichneten Geschäfte.

In ersterer Beziehung stehen sie in unmittelbarer Unterordnung zu der Kreis- (Komitats-) Behörde, von welcher sie die Aufträge direkt erhalten und an welche sie die Berichte erstatten und der sie die jedesmalige Entfernung von ihrem Standort anzuzeigen haben.

Sie wirken als Kommissäre der Kreis- (Komitats-) Behörde im Auftrag und Namen derselben nach Maßgabe der §§. 2 bis 11 dieser Belehrung und diese ihre Wirksamkeit ist ihr vorzüglicher Beruf.

Sie haben ihren Rayon wenigstens dreimal im Jahre ganz zu bereisen.

In der zweiten Beziehung sind sie als Hilfsorgane dem Vorsteher des Bezirks- (Stuhlrichter-) Amtes ihres Standortes untergeordnet und haben sich zu den oben unter 2 angedeuteten Geschäften zu verwenden, so weit es ihr erster Beruf gestattet. Entsteht darüber eine Verschiedenheit der Meinung zwischen dem Unter-Inspektor und dem Bezirks-Vorstande seines Standortes, so hat der erstere zwar dem Begehren des Bezirks-Vorstandes Folge zu leisten, kann jedoch eine schriftliche Vorstellung überreichen, welche der Bezirks-Vorstand, falls er darüber nicht von seinem Begehren absteht, sogleich der Entscheidung der Kreis- (Komitats-) Behörde zu unterziehen hat.

Als delegirtes Organ der Kreis- (Komitats-) Behörde korrespondirt der Unter-Inspektor mittels Ersuchschreiben mit den zu überwachenden Aemtern und Gemeinde-Vorständen; die Erlässe über die in dem Wirkungskreise des Bezirks- (Stuhlrichter-) Amtes seines Standortes liegenden Steuergeschäfte werden im Namen dieser Behörde und mit der Unterschrift ihres Vorstandes ausgefertigt.

Für die Rechnungs- und tabellarischen Arbeiten kann die Beihilfe der Steueramtsbeamten nach §. 11 der Verordnung vom 29. Dezember 1854 in Anspruch genommen werden und nur, wo diese Beihilfe nicht ausreicht und die unumgängliche Nothwendigkeit gehörig nachgewiesen wird, dürfen mit Genehmigung der Steuer-Landesbehörde Diurnisten mit dem geringsten üblichen Diurnum aufgenommen werden, welche dem Finanzministerium halbjährig auszuweisen sind.

III. Allgemeine Bestimmungen.

§. 21.

Die Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren werden ihre Aufgabe nur dann mit Erfolg zu lösen vermögen, wenn sie sich mit den in dieser Amts-Instrukzion angedeuteten und ihnen von den Steuer-Landes-Behörden mitzutheilenden Vorschriften und Belehrungen für die einzelnen Geschäftszweige der Steuer-Verwaltung genau bekannt machen und sich über die Steuer-Verhältnisse und die Verwaltungs-Organe des Kreis-

2. jako współpracownicy urzędu powiatowego (stolicowego) dla spraw do ich zakresu działania należących, §. 3 rozporządzenia z dnia 10 Czerwca 1854 oznaczonych.

W *piérwszym* względzie stoją w bezpośrednim podporządkowaniu władzy obwodowéj (komitatowéj), od któréj nakazy bezpośrednio odbierać, któréj sprawozdania czynić, i każde oddalenie z miejsca ich siedziby donosić mają.

Oni działają jako komisarze władzy obwodowéj (komitatowéj) z rozkazu i w imieniu téjże, i w miarę §§. 2 do 11 tegoż pouczenia, a tenże zakres działania jest ich szczególném powołaniem.

Oni mają swój okręg najmniéj 3 razy do roku całkowicie objechać.

W *drugim* względzie są jako organa pomocnicze podporządkowani przełożonemu powiatowemu (stolicowemu) swéj siedziby, i mają być do spraw wyżéj pod 2 poszczególnionych użyci, jeżeli ich piérwsze powołanie tego dozwala. Jeżeli przez to różność zdań między podinspektorem podatkowym i przełożonym powiatu jego siedziby powstanie, obowiązany wprawdzie jest piérwszy żądaniu przełożonego powiatu zadosyć uczynić, może jednak pisemne przedstawienie podać, które przełożony powiatu w razie, jeżeli w skutek tego od swego żądania nie odstąpi, natychmiast władzy obwodowéj (komitatowéj) do rozstrzygnienia przedłożyć winien.

Jako delegowany organ władzy obwodowéj (komitatowéj) koresponduje podinspektor przez zawezwanie proszące z urzędami nadzorującemi i przełożonemi gminy, nakazy zaś w sprawach podatkowych, w zakresie działania urzędu powiatowego (stolicowego) jego siedziby leżących mają być w imieniu tegoż urzędu wydawane i podpisem przełożonego zaopatrzone.

Do prac rachunkowych i tabelarycznych pomoc od urzędników urzędu podatkowego według §. 11 rozporządzenia z dnia 29 Grudnia 1854, żądaną być może, gdzie ta pomoc nie wystarcza, i niezbędna konieczność należycie jest udowodnioną, mogą za zezwoleniem władzy podatkowéj krajowéj diurniści za zwykłą najmniejszą zapłatą być przyjęci, którzy półrocznie Ministerstwu Skarbu wykazywani być mają.

III. Ogólne postanowienia.

§. 21.

Inspektorowie podatkowi i podinspektorowie tylko wtenczas swe zadanie skutecznie rozwiązać będą mogli, jeżeli się z przepisami i pouczeniami względem pojedynczych gałęzi spraw zarządu podatków, w niniejszéj urzędowéj Instrukcyi zawartemi, i tymże od władz podatkowych krajowych udzielać się mającemi, dokładnie obznajomią, i starać się będą, jak najdokładniejsze wiadomości względem

(Komitats-) Gebietes oder des Rayons möglichst umfassende Kenntnisse zu verschaffen suchen.

Bei ihren Amtshandlungen müssen sie mit der sorgfältigen Wahrung der Interessen des Staatsschatzes zugleich ein anständiges Benehmen und die nöthige Schonung gegenüber den zu überwachenden Verwaltungs-Organen und den Parteien beobachten und stets ihr Dienstverhältniß zu dem Vorstande der politischen Behörde, der sie als Hilfsorgane für die Steuergeschäfte zugewiesen sind, im Sinne der §§. 1, 3, 5, 6, 7, 8, 13 und 14 der Verordnung vom 31. August 1853 und der Bestimmungen der Verordnung vom 10. Juni 1854 im Auge behalten.

§. 22.

Der Steuer-Inspektor hat unter der Oberleitung des Kreis- (Komitats-) Vorstandes auf das ihm beigegebene Hilfspersonale und die in den Rayons aufgestellten Unter-Inspektoren einen leitenden und belehrenden Einfluß zu nehmen, über ihre Befähigung und Verwendung, sowie über ihr ämtliches und außerämtliches Verhalten zuverlässige Daten zu sammeln und hiernach die ihm obliegende Qualifikazions-Beschreibung zu verfassen, bei welcher rücksichtlich der Unter-Inspektoren sich ausdrücklich über ihre Eignung für den Posten eines Steuer-Inspektors gewissenhaft auszusprechen ist.

§. 23.

Den Steuer-Inspektoren und Unter-Inspektoren wird auch zur Pflicht gemacht, ihre Aufmerksamkeit bei den Dienstreisen auf die anderen in den §§. 70 bis 74 der organischen Bestimmungen über die Amtswirksamkeit der Bezirks- (Stuhlrichter-) Ämter berührten Geschäfte hinsichtlich:

1. der sonstigen Staatsgefälle, der Taxen, Domänen- und Forst-Renten, sowie der nicht in Steuerzuschlägen bestehenden Konkurrenzgelder;

2. der Grundentlastungsgelder;

3. der Verwahrung und kassamäßigen Verrechnung des Waisen-Vermögens, sowie der gerichtlichen und politischen Depositen; und

4. der auf Leistung stehender Bezüge, Vollzug von Empfängen und Auslagen für Rechnung anderer Kassen u. s. w. sich beziehenden Amtshandlungen der Steuerämter zu richten und diese Wahrnehmungen in ihren Relazionen besonders aufzuführen, damit die Kreis- (Komitats-) Behörden davon die mit der Kontrole dieser Geschäftszweige betrauten Behörden in Kenntniß setzen können.

§. 24.

Die Untersuchung (Skontrirung) der Steuer-Ämter hat wenigstens dreimal im Lauf Eines Jahres unvermutheter Weise zu verschiedenen Zeitpunkten Statt zu finden.

Zur Vornahme dieser Untersuchungen sind die Vorsteher der Bezirks- (Stuhlrichter-) Ämter berechtigt und die Finanz-Bezirksbehörden verpflichtet.

Zu ihrer Erleichterung haben die Steuer-Inspektoren der Kreis- (Komitats-) Behörden alle in dem Kreise (Komitate) befindlichen Steuer-Ämter entweder persönlich, oder

stósunków podatkowych i organów zarządu władzy obwodowéj (komitatowéj), albo okręgu pozbierać.

Przy swych czynnościach urzędowych z najstaranniejszą oględnością interesu skarbu Państwa bronić, jednakże zarazem przyzwoite obejście i potrzebne uwzględnienie ku organom zarządu nadzorującym i stronom zachować winni, stósunek zaś służbowy do przełożonego władzy politycznéj, któréj jako organa pomocnicze dla spraw podatkowych są przydzieleni w myśl §. 1, 3, 5, 6, 7, 8, 13 i 14 rozporządzenia z dnia 31 Sierpnia 1853, i postanowień rozporządzenia z d. 10 Czerwca 1854 ciągle mieć przed oczyma.

§. 22.

Inspektor podatkowy ma pod kierunkiem przełożonego władzy obwodowéj (komitatowéj) na personale pomocnicze jemu dodzielone i na podinspektorów w okręgu ustanowionych wpływ zarządzający i pouczający wywierać, względem ich uzdolnienia i użycia jakotéż względem ich urzędowego i pozaurzędowego sprawowania się dokładne daty zbierać, i podług tego opisanie kwalifikacyjne do niego należące zdziałać, przy którém względem podinspektorów ich uzdatnienie na posadę inspektora podatkowego sumiennie orzeczone być winno.

§. 23.

Wkłada się także obowiązek na inspektorów i podinspektorów podatkowych, przy objazdach służbowych także na inne sprawy w §. 70 do 74 prawa organicznego, względem zakresu działania urzędów powiatowych (stolicowych) oznaczone, uwagę zwracać, mianowicie zaś:

1. na inne przychody Państwa, na taxy, renty z dóbr kameralnych i renty lasowe, jako téż na pieniądze konkurencyjne w dodatkach podatkowych nieobjęte;

2. na pieniądze uwolnienia gruntowego;

3. na zachowanie i zarachowanie w sposób kasowy majątków sierocych, jako téż na depozyta sądowe i polityczne; i

4. na czynności urzędowe urzędów podatkowych, ściągające się do uiszczania stałych wydatków, dopełniania odbiorów i wydatków na rachunek innych kas i t. d., któreto spostrzeżenia w doniesieniach szczegółowo wyszczególnić są winni, aby władza obwodowa (komitatowa) władze kontrolą tych gałęzi spraw trudniące się, o tém zawiadomić mogła.

§. 24.

Rewizya (szkontrowanie) urzędów podatkowych ma najmniéj 3 razy w przeciągu roku niespodziewanie w różnych czasach nastąpić.

Do przedsięwzięcia tych dochodzeń są przełożeni urzędów powiatowych (stolicowych) uprawnieni, zaś urzędy skarbowe obowiązane.

Dla ułatwienia tego mają inspektorowie podatkowi władzy obwodowéj (komitatowéj), wszystkie w obwodzie (komitacie) znajdujące się urzędy podatkowe albo

mittels der in den Rayons aufgestellten Steuer-Unter-Inspektoren mindestens einmal im Laufe des Jahres einer unvermutheten Untersuchung (Skontrirung) zu unterziehen, welche sich auf die sämmtlichen Gegenstände der Verrechnung, auf die gesammte Gebarung der Steuerämter zu erstrecken hat und in die bemerkte mindeste Zahl unvermutheter Skontrirungen einzurechnen ist.

Diese Einrechnung hat auch rücksichtlich jener Untersuchungen (Skontrirungen) Statt zu finden, welche von den Vorstehern der Bezirks- (Stuhlrichter-) Ämter persönlich, oder durch deren Abgeordnete bei dem zugewiesenen Steueramt über dessen gesammte Gestion vorgenommen werden, dergestalt, daß von Seite der Finanz-Bezirks-Behörden mindestens einmal im Jahre jedes Steueramt ihres Amts-Bezirkes einer unvermutheten Skontrirung unterzogen werden muß.

Bei diesen Amtshandlungen ist sich von den Steuer-Inspektoren (Unter-Inspektoren) nach der Vorschrift für die Vollziehung der Amts-Untersuchungen bei den Sammlungskassen, Steuer- und ausübenden Ämtern mit Rücksicht auf die für die Steuerämter erlassenen besonderen Vorschriften zu benehmen und es sind die Berichte über die vorgenommenen Untersuchungen unter Anschluß der Skontrirungs-Operate stets binnen 14 Tagen im Wege der Kreis- (Komitats-) Behörde dem Vorsteher der bezüglichen Finanz-Bezirks-Behörde zur weiteren Amtshandlung unter Mittheilung jener Verfügungen einzusenden, zu welchen sich die Kreis- (Komitats-) Behörde allenfalls aus eigener Amtsmacht bestimmt gefunden hat.

Zur Erhaltung der nöthigen Uibersicht und rechtzeitigen Wahrnehmung ihrer Vorkehrungen ist der Finanz-Bezirks-Behörde von jeder solchen Amtsuntersuchung sogleich nach ihrem Vollzug oder wenn mehrere Steuerämter in einem Zuge liquidirt worden sein sollten, sogleich nach der stattgefundenen letzten Skontrirung, die kurze Mittheilung zu machen.

§. 25.

Diese Amts-Instrukzion hat in den einzelnen Kronländern nach Maßgabe der stattgefundenen Organisirung der politischen und Steuer-Verwaltung sogleich in Wirksamkeit zu treten.

osobiście, albo przez podinspektorów podatkowych, w okręgu ustanowionych, najmniéj raz w przeciągu roku niespodziewanie rewidować (szkontrować), które to szkontrowanie na wszystkie sprawy rachunkowości, i na wszystkie czynności urzędów podatkowych rozciągać się winno, i w najmniejszą oznaczoną liczbę niespodziewanych szkontrowań, wliczoną być ma.

To wliczenie ma także względem tych rewizyj (szkontrowań) nastąpić, które przez przełożonych urzędów powiatowych (stolicowych) osobiście, albo przez ich delegowanych w przydzielonym urzędzie podatkowym względem całego prowadzenia przedsięwzięte będą, a to w ten sposób, że *każden urząd podatkowy w obwodzie władz skarbowych obwodowych leżący, przez tęż nájmniéj raz do roku niespodziewanie szkontrowaniu* podciągnięty być musi.

Przy tychże czynnościach urzędowych mają się inspektorowie (podinspektorowie) podatkowi stósownie do przepisu względem przedsięwzięcia rewizyj urzędowych przy kasach zbiorowych, urzędach podatkowych i wykonawczych względnie do szczegółowych dla urzędów podatkowych wydanych przepisów zachować, i doniesienia względem przedsięwziętych rewizyj przy dołączeniu operatów szkontrowych zawsze w przeciągu 14 dni przez władzę obwodową (komitatową), przełożonemu dotyczącéj władzy skarbowéj obwodowéj do dalszego urzędowego działania przy udzieleniu tychże zarządzeń przeséłać, do których przedsięwzięcia władza obwodowa (komitatowa) w moc własnego zakresu działania zpowodowaną była.

W celu utrzymania przeglądu i wcześnego dostrzeżenia ich zarządzeń, ma być władzy obwodowéj skarbowéj o każdém takiém szkontrowaniu urzędowém zaraz po ukończeniu, albo gdy więcéj urzędów podatkowych jednym ciągiem likwidowane były, zaraz po ukończeniu ostatniego szkontrowania krótkie doniesienie być zrobione.

§. 25.

Ta instrukcya urzędowa ma w pojedynczych krajach koronnych w miarę zaprowadzonéj organizacyi zarządu politycznego i podatków, bezzwłocznie wejść w wykonanie.

Uibersicht

der Ergebnisse der von dem Steuer-Inspektor (Unter-Inspektor) N. N. bei seiner Dienstreise vorgenommenen Revision der Amtshandlungen, welche den der Kreis- (Komitats-) Behörde untergeordneten Steuer-Verwaltungs-Organen obliegen.

Datum der Revision	Bezeichnung			Befund
	des Bezirkes oder der Stadt mit einem politischen Magistrate	des Steuer-Amtes	der Gemeinde	

Anmerkung.

Die Revision hat sich auf die in den §§. 3 bis 11 dieser Amts-Instrukzion angedeuteten Gegenstände zu erstrecken und die Ergebnisse derselben sind mit möglichster Kürze und Bestimmtheit in diese Rubrik einzutragen.

Wenn Kasse-Skontrirungen vorgenommen werden, so ist das Skontrirungs-Operat abgesondert nach §. 24 zu behandeln, hier aber dieß nur zu bemerken.

N. am ten . . . . . 18 . .

N. N.
Steuer-Inspektor
(Steuer-Unter-Inspektor)

Przegląd

wyników rewizyi czynności urzędowych, które do organów zarządu podatków, władzy obwodowéj (komitatowéj) podporządkowanych należą, przez inspektora podatkowego (podinspektora) NN. przy objeździe jego służbowym przedsięwziętéj.

Data rewizyi	Oznaczenie			Znalezienie
	powiatu albo miasta z politycznym magistratem	urzędu podatkowego	gminy	

Uwaga.

Rewizya ma się na przedmioty w §§. 3 do 11 niniejszéj instrukcyi oznaczone rozciągać, i wypadki tejże mają być z możebną krótkością i dokładnością w tę rubrykę wciągnięte.

Jeżeli szkontrowanie kas jest przedsięwziętém, to operat szkontrowania ma być oddzielnie według §. 24 traktowany, tutaj zaś ma być tylko o tém wspomniane.

N. dnia . . . . 18 .

N. N.
Inspektor podatkowy
(Podinspektor)

Sprostowanie.

W prowizorycznem urządzeniu dla służących, Dziennikiem Rządu krajowego Nr. 14, Zeszyt X objętém, pomyłka na stronicy 73, §. 28, ustęp 9) w piérwszym wiérszu *zamiast* „lub w obcym domu“ *na* „lub obcym w domu“; w §. 29 zaś ustęp 3) w piérwszym wiérszu *zamiast* „przepisów“ *na* przepisom“ sprostowaną być winna.